

Návod k obsluze/Návod na obsluhu Tepelné čerpadlo vzduch-voda/Vzduchovo-vodné tepelné čerpadlo

Model

Vnitřní jednotka

Vnútorná jednotka

WH-SDF07C3E5

WH-SDF09C3E5

WH-SDF12C6E5

WH-SDF14C6E5

WH-SDF16C6E5

Venkovní jednotka

Vonkajšia jednotka

WH-UD07CE5-A

WH-UD09CE5-A

WH-UD12CE5-A

WH-UD14CE5-A

WH-UD16CE5-A



CZ 2~9

Než začnete jednotku používat, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a uložte si jej pro případné budoucí použití. Než začnete jednotku používat, přesvědčte se, že byla řádně nainstalována podle příslušných pokynů autorizovaným instalačním technikem.

SK 2~9

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte celý návod na obsluhu a starostlivo si ho uschovajte, aby ste ho mali v prípade potreby k dispozícii. Pred použitím tohto zariadenia sa uistite, že autorizovaný predajca vykonal montáž správne a presne podľa dodaného návodu na montáž.

Děkujeme vám za nákup
totoho výrobku Panasonic.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2~3

OVLÁDACÍ PANEĽ

4~7

VNITŘNÍ JEDNOTKA

8

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

9

Poznámka

Ilustrace použité v tomto návodu slouží jen jako příklady, a od skutečného provedení se mohou lišit. Jsou předmětem stálého vývoje a mohou se bez upozornění změnit.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Teplota vody na výstupu (°C)		Vnitřní
TOPENÍ	Max.	55
	Min.	25

Teplota okolí (°C)		Venkovní
TOPENÍ	Max.	35
	Min.	-20

UPOZORNĚNÍ: Pokud venkovní teplota překročí výše uvedený rozsah, výkon topení výrazně poklesne a činnost venkovní jednotky může být ochranným obvodem zastavena.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tepelné čerpadlo vzduch-voda Panasonic představuje dělený systém, který se skládá z vnitřní a venkovní jednotky. Tento systém je konstruován pro použití s jednotkou zásobníku Panasonic. Použijete-li systém tepelného čerpadla vzduch-voda Panasonic bez zásobníku vody Panasonic, nemůže výrobce garantovat správnou funkci a spolehlivost systému.
- Tento návod popisuje způsob provozu systému tepelného čerpadla jen mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Popis provozu dalších součástí systému, jako je zásobník vody, radiátory, externí ovládání teploty a systém podlahového topení najdete v odpovídajících návodech k obsluze.

Dodržujte následující pokyny, abyste se vyvarovali zranění sebe, ostatních osob nebo škod na majetku. Nesprávná obsluha plynoucí z nedodržování těchto pokynů může mít za následek újmu na zdraví nebo materiální škody, jejichž závažnost je klasifikována takto:



VAROVÁNÍ

Tento symbol varuje před možností smrtelného nebo závažného úrazu.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje na riziko poranění nebo poškození majetku.

Pokyny, které je třeba dodržovat, jsou klasifikovány následujícími symboly:



Tento symbol označuje činnost, která je ZAKÁZÁNA.



Tyto symboly označují činnosti, které jsou POVINNÉ.



VAROVÁNÍ

VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKA



Toto zařízení není určeno k obsluze osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Na děti je nutné dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

Záležitosti týkající se instalace, oprav, demontáže nebo přemístění zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem. Nesprávné provedení instalace mává za následek únik vody či chladiva, úraz elektrickým proudem nebo požár.



Neinstalujte jednotku v potenciálně hořlavém nebo výbušném prostředí. V takovém případě snadno dojde k požáru.

Do vnitřní ani venkovní jednotky nestrkejte žádné předměty a prsty, rotující součásti uvnitř mohou způsobit zranění.



Na venkovní jednotku nesahejte v průběhu bouřky, mohli byste utrpět úraz elektrickým proudem.

Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. Při nesprávném zacházení může dojít k úrazu.

Vnitřní jednotku neinstalujte venku. Je určena pouze pro instalaci uvnitř budovy.



VAROVÁNÍ

NAPÁJENÍ



Nepoužívejte k napájení upravované, nastavované, prodlužovací kabely, či kabely neznámého původu a parametrů, aby nedocházelo k jejich přehřátí a případně k požáru.



Zásuvku, z níž je klimatizace napájena, již nepoužívejte pro další zařízení, aby se nepřehřála a nebyla příčinou požáru.

Zařízení neobsluhujte s mokřkýma rukama, abyste neutrpěli úraz elektrickým proudem.



Poškodí-li se napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, nebo technikem s odpovídající kvalifikací, aby se vyloučilo riziko úrazu elektrickým proudem.

Tato jednotka je vybavena proudovým chráničem. Důrazně doporučujeme přezkoušet jeho funkci po instalaci a potom v pravidelných intervalech při údržbě, abyste měli jistotu, že je v dobrém technickém stavu. Nebude-li proudový chránič v pořádku, můžete utrpět úraz elektrickým proudem, může dojít k požáru či nesprávné funkci jednotky.

Ochranu proti úrazu elektrickým proudem a požáru doporučujeme posílit použitím chrániče proti zemnímu proudu.

Při údržbě a opravách doporučujeme nosit ochranné rukavice.



Toto zařízení musí být uzemněno, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Předcházejte úrazu elektrickým proudem vypnutím napájení v následujících situacích:

- Před čištěním a prováděním údržby,
- Nebude-li zařízení delší dobu používáno,
- Během abnormálně intenzivní bouřky.

Toto zařízení je víceúčelové. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, popálení a jiným vážným úrazům, před přístupem k přípojovacím svorkám vnitřní jednotky vždy vypněte všechny napájecí okruhy.



Zjistíte-li poruchu či abnormální chování zařízení, přestaňte je používat a vypněte je odpojením napájecího kabelu ze zásuvky nebo vypnutím hlavního vypínače nebo jističe. (Riziko kouře/požáru/zásahu elektrickým proudem)

Příklady poruchy/abnormálního chování

- Chránič se sám vypíná.
- Za provozu jednotky je cítit zápach spáleniny, ozývá se nenormální hluk či vibrace.
- Z jednotky vytéká horká voda.

Neprodlužte neodejte místního prodejce o provedení údržby nebo opravy.



UPOZORNĚNÍ

VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKA



Vnitřní jednotku nečistěte vodou, benzínem, ředidlem nebo čistícím práškem.

Jednotku neinstalujte v blízkosti zařízení pracujících s otevřeným ohněm nebo v koupelně. Zde je vysoké riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Za provozu se nedotýkejte výstupního vodního potrubí vnitřní jednotky.

Nestavějte žádné předměty na jednotku nebo přímo pod ni.

Na jednotku si nesedejte ani nestoupejte.



Mohli byste spadnout.

Nesahejte na hliníkové lamely žaluzií, ostré hrany mohou způsobit poranění.



Ověřte si, že je správně připojené odpadní potrubí. Mohla by z něho prosakovat voda.

Pravidelně kontrolujte stav instalační skříně, není-li nějak poškozená. Po dlouhé době provozu se může snížit její pevnost.

OVLÁDACÍ PANEĽ

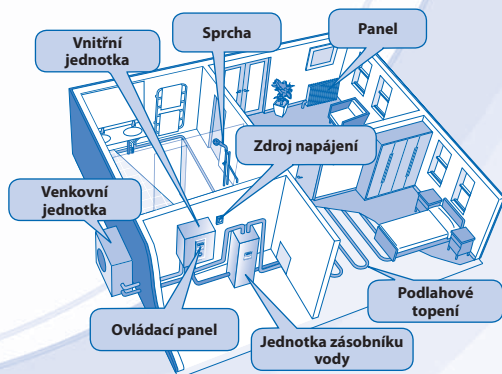


Dbejte, aby se do ovládacího panelu nedostala voda. Zde je vysoké riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.




Ke stisknutí tlačítek ovládacího panelu nepoužívejte ostré, tvrdé předměty. Tlačítka by se jimi mohly poškodit.

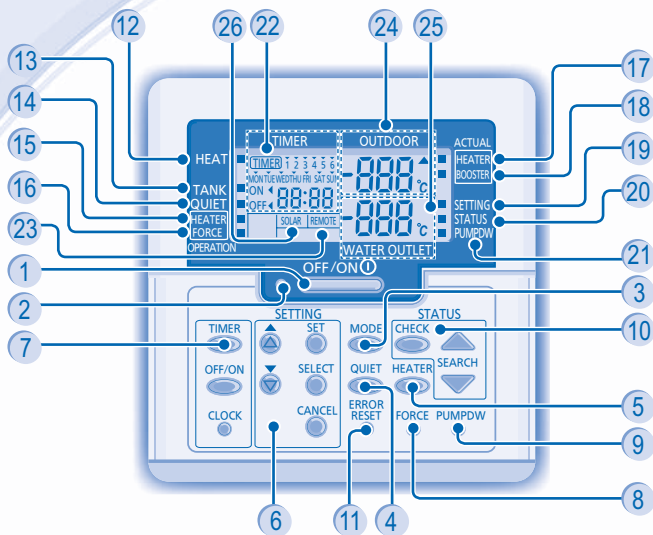
Ovládací panel nečistěte vodou, benzínem, ředidlem nebo čistícím práškem.

Kontrola a údržbu ovládacího panelu nedělejte sami. Požádejte o to kvalifikovaného technika. Při nesprávném zacházení může dojít k úrazu.



OVLÁDACÍ PANEĽ





- Určité funkce popisované v tomto návodu nemusí být použitelné pro vaši jednotku.
- O další informace požádejte nejbližšího autorizovaného prodejce.
- Při normálním provozu se tlačítka ,  a  nepoužívají.



- | | |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Tlačítko OFF/ON (Vypínač) | 14 Indikátor zapnutí/vypnutí tichého provozu |
| 2 LED indikátor provozu | 15 Indikátor VYP/ZAP požadavku na záložní topení |
| 3 Tlačítko režimu provozu | 16 Indikátor VYP/ZAP požadavku na nucené topení |
| 4 Tlačítko tichého provozu | 17 Indikátor aktuální činnosti (VYP/ZAP) záložního topení |
| 5 Tlačítko provozu záložního topení vnitřní jednotky | 18 Indikátor aktuální činnosti (VYP/ZAP) přídavného topení |
| 6 Tlačítka režimu nastavení systému | 19 Indikátor VYP/ZAP režimu nastavení systému |
| 7 Skupina tlačítek nastavení časovače | 20 Indikátor VYP/ZAP režimu проверки stavu systému |
| 8 Tlačítko režimu nuceného topení | 21 Indikátor VYP/ZAP režimu Pumpdown |
| 9 Tlačítko režimu Pumpdown | 22 Displej nastavení hodin/časovače |
| 10 Tlačítka režimu проверки stavu systému | 23 Vzdálený displej |
| 11 Tlačítko nulování chyb | 24 Zobrazení teploty venkovního prostředí |
| 12 Indikátor VYP/ZAP režimu topení | 25 Zobrazení teploty výstupu vody |
| 13 Indikátor VYP/ZAP režimu zásobníku vody | 26 Solární displej |

PŘÍPRAVA OVLÁDACÍHO PANEĽU

Nastavení aktuálního dne v týdnu a hodiny

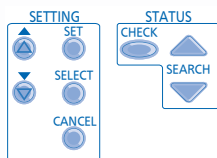
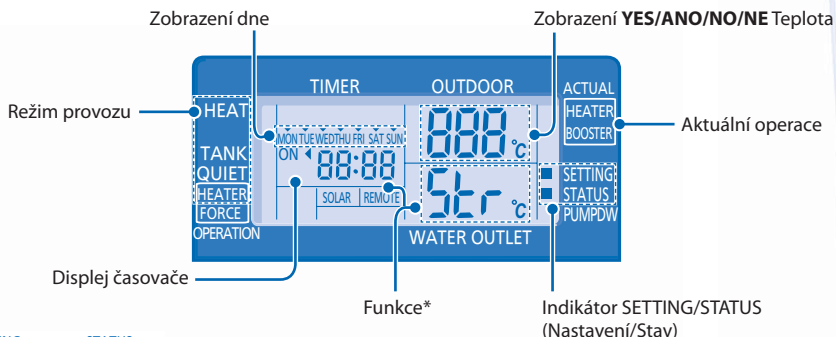
1. Stiskněte .
2. Pomocí tlačítek  nebo  nastavte aktuální den v týdnu.
3. Stisknutím  potvrďte nastavení.
4. Aktuální čas nastavte opakováním kroků 2 a 3.

Poznámky:

- Den v týdnu a hodiny je nutné nastavit, když:
 - poprvé zapnete napájení.
 - od posledního zapnutí uplynula dlouhá doba.
- Nastavený aktuální čas bude standardním časem pro všechny operace řízené časovačem.

NASTAVENÍ SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ

- Po první instalaci můžete nastavení upravovat ručně. Výchozí nastavení bude platné, dokud je uživatel nezmění.
- Ovládací panel lze použít pro vícenásobné instalace. Některé funkce možná nebudou na vašem modelu jednotky k dispozici.
- Než začnete měnit nastavení, ujistěte se, že je indikační LED provozu ve stavu VYPNUTO.



VYBERTE FUNKCE A NASTAVTE ČASOVAČ

- Současně stiskněte na 5 sekund tlačítka **SET** a **CHECK**, abyste vyvolali režim speciálních nastavení. Rozsvítí se indikátory „SETTING“ (Nastavení) a „STATUS“ (Stav).
- Tlačítka **SELECT** nebo **SEARCH** můžete procházet seznamem funkcí.
- Stisknutím **SELECT** vyberte požadovanou funkci.
- Tlačítka **SET** nebo **SEARCH** funkci zapněte **YES** nebo vypněte **NO**, případně nastavte požadovaný den a čas.
- Stisknutím **SET** potvrďte nastavení.

Funkce*	Režim provozu/ Aktuální operace	Popis
con	ro aň	Externí ovladač teploty (YES/NO) (Ano/Ne) Tím se povolí nebo nepovolí připojení externího ovladače teploty.
con	TANK	Připojení zásobníku (YES/NO) Tím se povolí nebo nepovolí připojení zásobníku.
PrY	SOLAR	Priorita solárního ohřevu (YES/NO) Volba solárního ohřevu vody v zásobníku.
PrY	HEAT	Priorita topení (YES/NO) Tím se nastaví, jestli bude tepelné čerpadlo použito jen na straně topení v režimu HEAT + TANK.
int	HEAT	Nastavení intervalu náběhu topení Tím se nastavuje časovač pro topení v režimu HEAT + TANK (0,5 hod. ~ 10 hod.).
int	TANK	Nastavení intervalu náběhu ohřátí zásobníku vody Tím se nastavuje časovač pro zásobník v režimu HEAT + TANK (5 min. ~ 1 hod. 35 min.).
dLY	BOOSTER	Nastavení doby zpoždění přídavného topení Tím se nastavuje časovač zpoždění pro zapnutí pomocného topení, pokud se nepodaří dosáhnout nastavené teploty zásobníku (20 min. ~ 1 hod. 35 min.).
Fun	StrL	Sterilizace (YES/NO) Tím se zapíná podle potřeby sterilizace zásobníku.
Str		Nastavení dne a času sterilizace Slouží k nastavení časovače pro sterilizaci (jen jednou týdně).
bo	StrL	Nastavení teploty sterilizace Tím se nastavuje teplota pro funkci sterilizace (40 °C ~ 75 °C).
oPr	Str	Doba trvání sterilizace Nastavení časovače, který bude po určenou dobu udržovat zvolenou teplotu k provedení sterilizace (5 minut ~ 1 hodina).

UPOZORNĚNÍ Během sterilizace nepoužívejte teplou vodu, abyste se např. při sprchování neopařili.



ZAPNUTÍ NEBO VYPNUTÍ JEDNOTKY

- Když je jednotka zapnutá, svítí LED indikátor provozu a na displeji se zobrazuje teplota vody na výstupu a venkovní teplota.



VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU



- REŽIM HEAT (Topení)**
 - Zapnutí nebo vypnutí činnosti panelového/podlahového topení.
 - V tomto režimu poskytuje venkovní jednotka topný výkon vnitřní jednotce.
- REŽIM HEAT + TANK (Topení + zásobník)**
 - V tomto režimu poskytuje venkovní jednotka topný výkon zásobníku a vnitřní jednotce.
 - Tato operace není k dispozici, pokud není zásobník na teplotu vodu instalován.
- REŽIM TANK (Zásobník)**
 - Zapnutí nebo vypnutí činnosti zásobníku.
 - V tomto režimu poskytuje venkovní jednotka topný výkon zásobníku vody.



TICHÉ PROSTŘEDÍ

- V tomto režimu se sníží hluk venkovní jednotky. Může se tím poněkud snížit výkon topení.



ČINNOST ZÁLOŽNÍHO TOPENÍ

- Záložní topení poskytuje dodatečný topný výkon při nízkých venkovních teplotách a funguje pouze jako záložní zdroj pro vnitřní jednotku.
- Záložní topení se zapíná automaticky, jsou-li splněny nastavené podmínky.
- Chcete-li topení vypnout ručně, stiskněte znovu příslušné tlačítko.

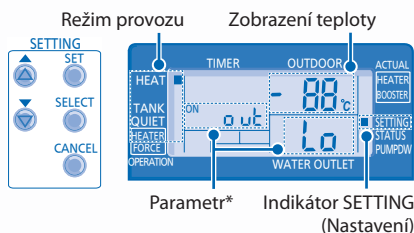


REŽIM PROVĚRY STAVU SYSTÉMU

- Stisknutím tlačítka na 5 sekund vyvolejte režim STATUS.
- Pomocí tlačítek nebo můžete kontrolovat teplotu vody na vstupu, teplotu v zásobníku, provozní frekvenci kompresoru nebo historii chyb.
 - Stisknutím tlačítka se režim STATUS ukončí.
 - Jakmile vstoupíte do režimu STATUS, rozsvítí se indikátor „STATUS“.
 - Režim STATUS nelze aktivovat, pokud svítí indikátor „SETTING“ (Nastavení).

- Potřebujete-li změnit rozsah teploty vody, doporučujeme vám poradit se s nejbližším autorizovaným prodejcem.
- Teplotní rozsah vody na výstupu a rozsah venkovních teplot lze upravit pomocí ovládacího panelu.

REŽIM NASTAVENÍ SYSTÉMU



Parametr* Indikátor SETTING (Nastavení)

- Stisknutím tlačítka na 5 sekund vyvolejte režim „SETTING“. Rozsvítí se indikátor „SETTING“.
- Tlačítka nebo vyberte parametr.
- Po výběru požadovaný parametr otevřete stisknutím .
- Tlačítka nebo nastavte požadovanou teplotu.
- Novým stisknutím tlačítka nastavení potvrďte.
 - Opakováním kroků 2 až 5 nastavte ostatní parametry.

Provozní režim	Parametr*	Popis
HEAT		Nastavená venkovní teplota při nízké teplotě vody na výstupu (-15 °C ~ 15 °C).
HEAT		Nastavená venkovní teplota při vysoké teplotě vody na výstupu (-15 °C ~ 15 °C).
HEAT		Nastavená teplota vody na výstupu při nízké venkovní teplotě (25 °C ~ 55 °C).
HEAT		Nastavená teplota vody na výstupu při vysoké venkovní teplotě (25 °C ~ 55 °C).
HEAT	OFF	Nastavení teploty, při níž se vypne činnost topení (5 °C ~ 35 °C).
HEATER	ON	Nastavená venkovní teplota, při níž se zapne funkce topení (-15 °C ~ 20 °C).
TANK		Nastavená teplota zásobníku vody (40 °C ~ 75 °C).

NASTAVENÍ TEPLOTNÍHO POSUVU VODY

- Během 5 sekund stiskněte tlačítko .
- Opakováním kroků 3 až 5 nastavte požadovaný teplotní posuv (-5 °C ~ 5 °C).

Poznámky:

- Stiskněte tlačítko nebo počkejte 30 sekund, tím se ukončí režim „SETTING“.
- Nastavení teploty se v systému uloží hned po potvrzení.
- Režim „SETTING“ nelze aktivovat, pokud svítí indikátor „PUMPDW“ a „STATUS“.

NASTAVENÍ TÝDENNÍHO ČASOVAČE

Displej časovače

Rozsvítí se, jestliže je vybrána operace časovače



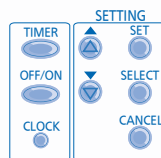
V jednom dni lze nastavit 6 různých programů (1 – 6)

Ukazuje vybraný den
Ukazuje následující den s operací časovače

Čas, který se má nastavit (v krocích po 10 minutách)

Časovač vypnutí
K automatickému vypnutí jednotky

Den, který se má vybrat



Funkce	Krok
Zadání režimu časovače	Stiskněte tlačítko
Nastavení dne v týdnu a hodin	<ol style="list-style-type: none">1. Tlačítka nebo vyberte požadovaný den.2. Stisknutím tlačítka potvrďte nastavení3. Bude blikat „1“, stisknutím nastavte program 1.4. Stisknutím vyberte časovač zapnutí nebo vypnutí.5. Tlačítka nebo vyberte požadovaný čas. Chcete-li nastavit časovač společně s ostatními operacemi, stiskněte a .6. Stisknutím potvrďte program 1. Vybraný den bude zvýrazněn značkou ▼.<ul style="list-style-type: none">• Po 2 sekundách se displej posune k dalšímu programu.7. Opakováním kroků 4 až 7 nastavte programy 2 až 6.<ul style="list-style-type: none">• Pokud při nastavování časovače nestisknete žádné tlačítko po dobu 30 sekund, nebo když stisknete tlačítko , nastavení je potvrzeno a konfigurace časovače je u konce.
Přidat/Upravit časovač	Opakujte výše uvedené kroky.
Vypnutí časovače	Stiskněte tlačítko a potom .
Zapnutí časovače	Stiskněte tlačítko a potom .
Kontrola časovače	<ol style="list-style-type: none">1. Stiskněte tlačítko .2. Stisknutím nebo vyberte požadovaný den, potom tlačítkem svůj výběr potvrďte.3. Tlačítka nebo zkontrolujte nastavené programy.
Zrušení časovače	<ol style="list-style-type: none">1. Stiskněte tlačítko .2. Tlačítka nebo vyberte požadovaný den v týdnu.3. Stisknutím vstupte do nastavení programu.4. Tlačítka nebo vyberte požadovaný program.5. Stisknutím program zrušte.

Poznámky:

- Časovač můžete nastavit pro každý den v týdnu (pondělí až neděle) s 6 programy v každém dni.
- Je-li jednotka zapnuta časovačem, použijte k řízení prostředí v místnosti předem nastavenou teplotu.
- Tentýž program časovače nelze použít v jednom dnu opakovaně.
- Rovněž můžete vybrat společné dny se stejným nastavením časovače.
- Možnost nastavit v jednom dni až 6 programů podporuje úsporu energie.

VNITŘNÍ JEDNOTKA



UPOZORNĚNÍ

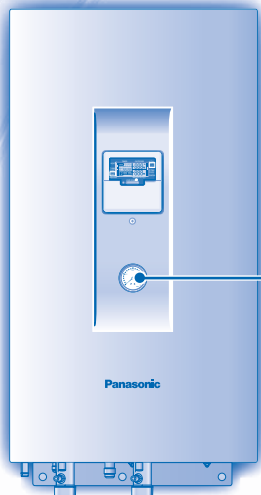
- Před čištěním jednotky vždy vypněte napájení.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ

- Nepoužívejte benzín, ředidla nebo čisticí prášky.
- Používejte pouze mýdlo (pH7) nebo některý neutrální kuchyňský čisticí prostředek.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C.

DOPORUČENÍ

- Budete-li chtít dosáhnout optimálního využití jednotky, budete ji muset v pravidelných intervalech čistit. Požádejte o to kvalifikovaného technika.



UKAZATEL TLAKU VODY



- Netlačte na sklo a neklepejte do něj tvrdými, ostrými předměty. Mohli byste jednotku poškodit.
- Zkontrolujte, jestli je tlak vody v mezích 0,05 až 0,2 MPa.
- Pokud je tlak mimo uvedené rozpětí, požádejte o radu autorizovaného prodejce.



VNITŘNÍ JEDNOTKA A OVLÁDACÍ PANEL

- Při čištění nelijte vodu přímo na jednotku.
- Opatrně ji otřete měkkou, suchou látkou.

EXTERNÍ FILTR

- Externí filtr vyčistěte aspoň jednou za rok. Pokud toto pravidlo nedodržíte, může se filtr ucpat a zavinit poruchu jednotky. Požádejte o to kvalifikovaného technika.

Venkovní jednotka

- Vstupní a výstupní průchody vzduchu udržujte volné, bez překážek, jinak může dojít k poškození jednotky. Odstraňte všechny překážky, které by bránily výměně vzduchu.
- V zimním období odklíjejte z venkovní jednotky a jejího okolí sníh, který by mohl ucpat vstupní a výstupní průchod vzduchu.

PROHLÍDKA

- Chcete-li zajistit optimální využití zařízení, postarejte se o provádění pravidelných sezónních prohlídek jednotky, externího filtru a elektrické instalace. Tento úkon údržby měl provést servisní technik.
- Mřížky nasávaného a výstupního vzduchu na venkovní jednotce zbavte případných překážek proudění.

NEBUDE-LI ZAŘÍZENÍ DELŠÍ DOBU POUŽÍVÁNO

- Vypněte přívod napájení.

NEODSTRANITELNÉ PROBLÉMY

Vyskytne-li se některý z následujících problémů, VYPNĚTE NAPÁJENÍ a poraďte se s autorizovaným prodejcem:

- Za provozu se projevuje neobvyklý hluk.
- Do ovládacího panelu pronikla voda nebo cizí předměty.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Často vypadává jistič.
- Napájecí kabel se nepřírozně zahřívá.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

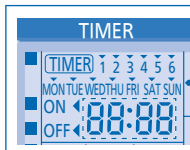
Následující příznaky neznamenají poruchu zařízení.

PŘÍZNAK	PŘÍČINA
Zvuk proudící kapaliny během provozu.	• Uvnitř jednotky proudí chladicí kapalina.
Po restartu jednotky je provoz o několik minut opožděn.	• Zpoždění je nastaveno kvůli ochraně kompresoru.
Z venkovní jednotky uniká voda nebo pára.	• Na potrubí dochází ke kondenzaci nebo odpařování vody.
Z venkovní jednotky vychází během topení pára.	• To je způsobeno operací odmrazování výměníku tepla.
Venkovní jednotka nefunguje.	• Jestliže venkovní teplota vybočí z rozsahu daného provozními podmínkami, tepelné čerpadlo se z důvodů ochrany vypne.
Činnost systému tepelného čerpadla vzduch-voda se vypne.	• Dojde k tomu v případě, že teplota vody na vstupu do vnitřní jednotky klesne pod 20 °C. Zapne se napájení záložního topení, které vodu ohřeje.
Systém obtížně dosahuje požadované teploty.	• Pokud vnitřní jednotka topí prostřednictvím topného panelu a podlahového topení současně, může nastat situace, kdy se sníží teplota teplé vody, čímž se výkon panelu nebo topení v podlaze oslabí. • Pokud je teplota venkovního vzduchu nízká, může být obtížné dosáhnout požadované teploty. • Jestliže jsou blokovány vstup nebo výstup vzduchu venkovní jednotky, např. závějí sněhu. • Pokud je nastavená teplota vody na výstupu nízká, bývá rovněž obtížné dosáhnout požadované teploty.
Systém se nemůže okamžitě rozehrát.	• Je-li jednotka v provozu od studeného startu, bude chvíli trvat, než se voda ohřeje, to je dáno podstatou funkce tepelného čerpadla.
Provoz se spouští po obnovení dodávky elektrického proudu.	• Jednotka pracuje v režimu automatického restartu.

Než si objednáte servisní zásah, zkontrolujte následující:

PŘÍZNAK	PŘÍČINA
Topení není účinné.	• Nastavte správné teplotu. • Není ventil topného panelu uzavřený? • Mřížky nasávaného a výstupního vzduchu na venkovní jednotce zbavte případných překážek proudění.
Během provozu se projevuje velký hluk.	• Zkontrolujte, jestli byla jednotka nainstalována ve vodorovné poloze, a jestli je správně zavřený kryt.
Jednotka nefunguje.	• Zkontrolujte, jestli není vypnutý jistič.
LED indikátor provozu jednotky nesvítí, na displeji ovládacího panelu se nic nezobrazuje.	• Není vypnuté napájení, případně nedošlo k přerušení dodávky elektrické energie?



LED indikátor provozu bliká a na displeji je zobrazen kód chyby.



- Vypněte jednotku a kód chyby sdělte autorizovanému prodejci.
- Operace řízená časovačem se zruší, pokud se objeví kód chyby.

Tlačítko režimu nuceného topení



- V případě poruchy systému tepelného čerpadla lze k ohřátí teplé vody využít záložní topení.
Stisknutím tlačítka  zapnete záložní topení.
- Stisknutím tlačítka  provoz nuceného topení vypnete.
- Během režimu nuceného topení nejsou žádné jiné operace povoleny.

Ďakujeme vám za zakúpenie produktu značky Panasonic.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

2~3

OVLÁDACÍ PANEL

4~7

VNÚTORNÁ JEDNOTKA

8

RIEŠENIE PROBLÉMOV

9

Poznámka

Obrázky v tomto návode slúžia len na účely vysvetlenia, pričom sa od skutočného zariadenia môžu líšiť. Kvôli neustálemu vylepšovaniu sa môžu výrobky zmeniť bez upozornenia.

PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

Výstupná teplota vody (°C)		Vnútorné prostredie
VYKUROVANIE	Max.	55
	Min.	25

Teplota okolia (°C)		Vonkajšie prostredie
VYKUROVANIE	Max.	35
	Min.	-20

UPOZORNENIE: Keď sa teplota vonkajšieho prostredia nachádza mimo vyššie uvedeného rozsahu teplôt, kapacita vykurovania značne poklesne, pričom činnosť vonkajšej jednotky sa môže kvôli riadiacej jednotke ochrany zastaviť.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Vzduchovo-vodné tepelné čerpadlo značky Panasonic je delený systém, ktorý sa skladá len z vnútornej a vonkajšej jednotky. Tento systém je určený pre kombináciu s jednotkou nádrže značky Panasonic. V prípade, že sa spolu so systémom vzduchovo-vodného tepelného čerpadla značky Panasonic používa iná jednotka nádrže ako značky Panasonic, spoločnosť Panasonic nemôže zaručiť ani správnu činnosť ani spoľahlivosť tohto systému.
- V tomto návode je popísaný spôsob používania systému tepelného čerpadla len medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Iný spôsob prevádzky spolu so zariadeniami, ako sú nádrž na vodu, chladič, externá tepelná riadiaca jednotka a podpodlahový systém, nájdete uvedený v návode na obsluhu od príslušného výrobcu.

Abyste predišli zraneniu seba, zraneniu ostatných alebo poškodeniu majetku, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny. Nesprávny spôsob používania zariadenia kvôli nedodržaniu nižšie uvedených pokynov môže zapríčiniť zranenie alebo poškodenie, ktorého vážnosť je klasifikovaná nižšie:



VÝSTRAHA

Tento symbol varuje pred smrteľným alebo vážnym zranením.



POZOR

Tento symbol varuje pred zranením alebo poškodením majetku.

Pokyny, ktoré sa majú dodržiavať, sú klasifikované podľa nasledujúcich symbolov:



Tento symbol označuje úkon, ktorý je **ZAKÁZANÝ**.



Tieto symboly označujú úkon, ktorý je **POVINNÝ**.



VÝSTRAHA

VNÚTORNÁ JEDNOTKA A VONKAJŠIA JEDNOTKA



Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, kým nie sú pod dozorom alebo nie sú poučení o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti je potrebné dozerať, aby sa s týmto prístrojom nehrali.

Pri opravě, montáži, odstraňovaní alebo opätovnej montáži zariadenia sa poraďte s autorizovaným predajcom alebo odborníkom. Nesprávna montáž a zaobchádzanie so zariadením spôsobia únik, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



Zariadenie nemontujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu alebo vznietenia. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vzniku požiaru.

Nevkladajte prsty ani iné predmety do vnútornej alebo vonkajšej jednotky, rotujúce časti by mohli spôsobiť zranenie.



Nedotýkajte sa vonkajšej jednotky počas búrky s blyskaním, mohlo by dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Nepokúšajte sa zariadenie opraviť svojpomocne. V opačnom prípade by mohlo pri nesprávnom zaobchádzaní dôjsť k zraneniu.

Vnútornú jednotku nemontujte vo vonkajšom prostredí. Je určená len pre montáž vo vnútornom prostredí.



VÝSTRAHA

NAPÁJANIE



Nepoužívajte upravený napájací, spojovací, predlžovací kábel ani žiadne iné káble, ktoré nie sú určené na používanie s týmto zariadením, aby sa nedošlo k prehrievaniu a vzniku požiaru.



Do tej istej zásuvky nepripájajte toto zariadenie spolu s iným zariadením, aby nedošlo k prehrievaniu a vzniku požiaru.

Abyste sa predišlo zasiahnutiu elektrickým prúdom, zariadenie neobsluhujte mokrymi rukami.



Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby ste sa vyhlilo nebezpečenstvu.

Toto zariadenie je vybavené prúdovým chráničom (RCCB). Dôrazne sa odporúča skontrolovať činnosť prúdového chrániča (RCCB) po montáži a vždy sa po opravu alebo vykonaní údržby autorizovaným predajcom uistiť, že je v prevádzkyschopnom stave. Inak by v prípade poruchy mohlo dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo k vzniku požiaru.

Dôrazne sa odporúča montáž spolu s prúdovým chráničom (ELCB) alebo prúdovým chráničom (RCD), aby sa predišlo zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Počas opravy a údržby sa odporúča používať ochranné rukavice, aby sa vyhlilo nebezpečenstvu.



Toto zariadenie musí byť uzemnené, aby sa predišlo zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.



Zasiahnutiu elektrickým prúdom zabránite vypnutím napájania v nasledujúcich situáciách:

- Pred čistením alebo opravou.
- Počas dlhodobého nepoužívania.
- Počas nezvyčajne silnej búrkovej činnosti s blyskaním.

Toto zariadenie je určené pre viaceré použitia. Všetky napájacie obvody musia byť vypnuté pred prístupom k akýmkoľvek svorkám vo vnútornej jednotke, aby sa vyhlilo zasiahnutiu elektrickým prúdom, popáleniu alebo smrteľnému úrazu.



POZOR!

VNÚTORNÁ JEDNOTKA A VONKAJŠIA JEDNOTKA



Vnútornú jednotku neumývajte vodou, benzénom, riedidlom ani čistiacim práškom.

Zariadenie nemontujte v blízkosti žiadnych spaľovacích zariadení ani do kúpeľne. Inak by mohlo dôjsť k zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Počas prevádzky sa nedotýkajte potrubia na vývod vody vo vnútornej jednotke.

Neumiestňujte nič na hornú časť zariadenia ani pod zariadenie.

Na zariadenie si nesadajte ani naň nestúpajte, pretože by ste mohli spadnúť.



Nedotýkajte sa ostrých hliníkových lamiel, pretože ostré časti by mohli spôsobiť zranenie.



Uistite sa, že odtokové potrubie je pripojené správne. Inak by mohlo dôjsť k úniku.

Pravidelne kontrolujte montážnu konštrukciu, aby ste sa uistili, že nie je poškodená. Po dlhodobom používaní sa pevnosť montážnej konštrukcie môže znížiť.

OVLÁDACÍ PANEL



Dbajte na to, aby nedošlo k navlhnutiu ovládacieho panela. Inak by mohlo dôjsť k zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Tlačidlá na ovládacom paneli nestláčajte pomocou tvrdých zahorených predmetov. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.

Ovládací panel neumývajte vodou, benzénom, riedidlom ani čistiacim práškom.

Kontrolu alebo opravu ovládacieho panela nevykonávajte svojpomocne. Obráťte sa na autorizovaného predajcu. V opačnom prípade by mohlo pri nesprávnom zaobchádzaní dôjsť k zraneniu.

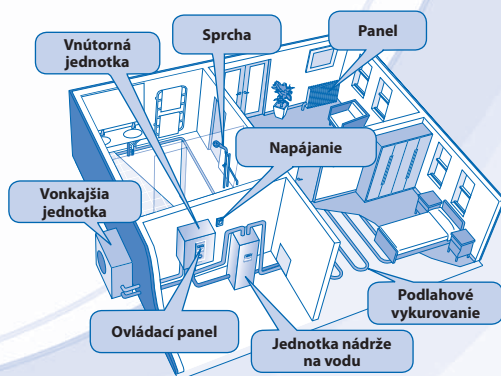


Výrobok prestaňte používať, keď sa vyskytne akýkoľvek nezvyčajný jav/porucha a odpojte sieťovú napájaciu zástrčku, alebo vypnite hlavný vypínač a istič. (Riziko dymu/požiaru/zasiahnutia elektrickým prúdom)




Príklady nezvyčajných javov/porúch

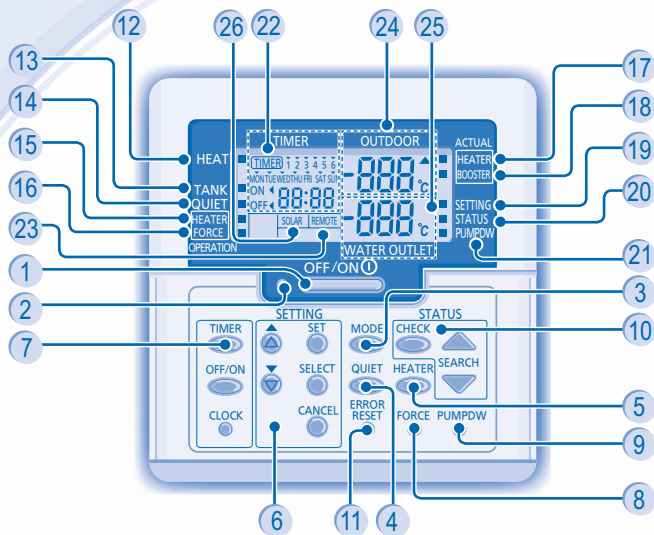
- Prúdový chránič sa samočinne vypína.
- Keď sa používa zariadenie, cítiť zápach po spálení, ozýva sa nezvyčajný hluk, alebo dochádza k vibráciám zariadenia.
- Zo zariadenia neustále vyteká horúca voda.

Bezodkladne požiadajte svojho miestneho predajcu o údržbu alebo opravu zariadenia.



OVLÁDACÍ PANEL





- Niektoré funkcie popísané v tomto návode sa nemusia týkať vášho zariadenia.
- Ďalšie informácie získate od svojho najbližšieho autorizovaného predajcu.
- Pri bežnej prevádzke sa tlačidlá ,  a  nepoužívajú.



- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1 Tlačidlo vypnutia/zapnutia | 14 Indikátor vypnutia/zapnutia tichej prevádzky |
| 2 LED indikátor prevádzky | 15 Indikátor vypnutia/zapnutia funkcie podporného vykurovania |
| 3 Tlačidlo prevádzkového režimu | 16 Indikátor vypnutia/zapnutia funkcie núteného vykurovania |
| 4 Tlačidlo tichej prevádzky | 17 Indikátor (vyp./zap.) aktuálnej prevádzky podporného vykurovania |
| 5 Tlačidlo prevádzky podporného vykurovania vnútornej jednotky | 18 Indikátor (vyp./zap.) aktuálnej prevádzky zosilneného vykurovania |
| 6 Tlačidlá režimu nastavenia systému | 19 Indikátor vyp./zap. režimu nastavenia systému |
| 7 Skupinové tlačidlá nastavenia časovača | 20 Indikátor vyp./zap. režimu kontroly stavu systému |
| 8 Tlačidlo režimu núteného vykurovania | 21 Indikátor vyp./zap. režimu vyčerpávania systému |
| 9 Tlačidlo režimu vyčerpávania systému | 22 Zobrazenie nastavenia hodín/časovača |
| 10 Tlačidlá režimu kontroly stavu systému | 23 Zobrazenie diaľkového ovládania |
| 11 Tlačidlo resetovania chyby | 24 Zobrazenie teploty vzduchu vonkajšieho prostredia |
| 12 Indikátor vypnutia/zapnutia režimu vykurovania | 25 Zobrazenie výstupnej teploty vody |
| 13 Indikátor vypnutia/zapnutia režimu nádrže | 26 Zobrazenie režimu solárnej energie |

PRÍPRAVA OVLÁDACIEHO PANELA

Nastavenie aktuálneho dňa a času

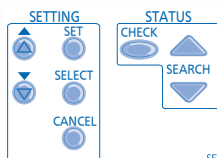
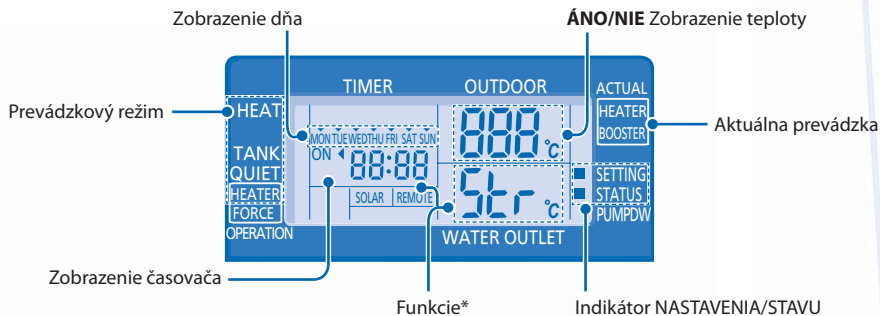
- Stlačte .
- Stlačením  alebo  nastavíte aktuálny deň.
- Stlačením  potvrdíte voľbu.
- Zopakovaním krokov 2 a 3 nastavíte aktuálny čas.

Poznámky:

- Aktuálny deň a čas sa musia nastaviť vtedy, keď:
 - sa napájanie zapína po prvýkrát.
 - uplynulo dlhé obdobie od posledného zapnutia napájania.
- Aktuálny čas, ktorý sa nastavil, bude štandardným časom pre všetky úkony časovača.

NASTAVENIE ŠpeciálnYch Funkcií

- Po úvodnej montáži je možné vykonať manuálne nastavenie. Úvodné nastavenie zostane aktívne dovtedy, kým ho používateľ nezmení.
- Ovládací panel sa dá používať pre rozné typy inštalácií. Niektoré funkcie sa nemusia týkať vášho zariadenia.
- Pred nastavením sa uistite, že je LED indikátor prevádzky v stave vypnutia.



ZVOLTE FUNKCIE A NASTAVTE POŽADOVANÝ ČASOVAČ

- Súčasným stlačením **SET** a **CHECK** na 5 sekúnd vstúpite do režimu špeciálneho nastavenia. Rozsvietia sa indikátory „SETTING“ (nastavenie) a „STATUS“ (stav).
- Stlačením **SELECT** alebo **DOWN** môžete prechádzať jednotlivými funkciami.
- Stlačením **SELECT** zadajte požadovanú funkciu.
- Stlačením **UP** alebo **DOWN** zapnete **YES** (áno) alebo vypnete **NO** (nie) funkciu, alebo nastavíte požadovaný deň a čas.
- Stlačením **SET** potvrdíte voľbu.

Funkcia*	Prevádzkový režim/ Aktuálna prevádzka	Popis
con	ro aň	Externý regulátor teploty (ÁNO/NIE) Nastavenie pripojenia externého regulátora teploty.
con	TANK	Pripojenie nádrže (ÁNO/NIE) Nastavenie pripojenia nádrže.
PrY	SOLAR	Priorita režimu solárnej energie (ÁNO/NIE) Voľba použitia solárnej energie na ohrev nádrže na vodu.
PrY	HEAT	Priorita vykurovania (ÁNO/NIE) Voľba použitia tepelného čerpadla len pre stranu vykurovania počas režimu HEAT + TANK (vykurovanie + nádrž).
mt	HEAT	Nastavenie intervalu ohrevu pre vykurovanie Nastavenie časovača pre vykurovanie počas režimu HEAT + TANK (vykurovanie + nádrž) (0,5 hodiny ~ 10 hodín).
mt	TANK	Nastavenie intervalu ohrevu pre nádrž Nastavenie časovača pre nádrž počas režimu HEAT + TANK (vykurovanie + nádrž) (5 minút ~ 1 hodina 35 minút).
dLY	BOOSTER	Nastavenie doby oneskorenia pre zosilnené vykurovanie Nastavenie časovača oneskorenia pre zosilnené vykurovanie na možnosť ON (zapnuté), ak sa nedosiahne požadovaná teplota nádrže (20 minút ~ 1 hodina 35 minút).
Fun	StrL	Sterilizácia (ÁNO/NIE) Nastavenie sterilizácie.
Str		Nastavenie dňa a času sterilizácie Nastavenie časovača pre sterilizáciu (len raz do týždňa).
bo	StrL	Nastavenie teploty sterilizácie Nastavenie teploty pre funkciu sterilizácie (40 °C ~ 75 °C).
oPr	Str	Doba pokračovania sterilizácie Nastavenie časovača na zachovanie teploty vykurovania s cieľom dokončenia funkcie sterilizácie (5 minút ~ 1 hodina).



Nepoužívajte systém počas sterilizácie, aby nedošlo k popáleniu alebo prehriatiu počas sprčovania.

POZOR!

NASTAVENIE TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA

Zobrazenie časovača

Rozsvieti sa po zvolení činnosti časovača



V rámci jedného dňa je možné nastaviť 6 rôznych programov (1 ~ 6)

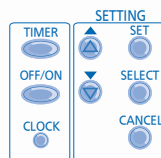
Naznačuje zvolený deň
Naznačuje ďalší deň činnosti časovača































Čas, ktorý je možné nastaviť (v 10-minútových krokoch)

Časovač vypnutia
Automatické vypnutie zariadenia

Časovač zapnutia
Automatické zapnutie zariadenia

Deň, ktorý je možné zvoliť



Funkcia	Krok
Vstup do režimu časovača	Stlačte 
Nastavenie dňa a času	<ol style="list-style-type: none">1. Stlačeníím  alebo  zvolte požadovaný deň.2. Stlačeníím  potvrdte voľbu3. Začne blikať „1“, stlačeníím  nastavte program 1.4. Stlačeníím  zvolte časovač zapnutia alebo vypnutia.5. Stlačeníím  alebo  zvolte požadovaný čas. Ak chcete nastaviť časovač spolu s ostatnými úkonmi, stlačte  a .6. Stlačeníím  potvrdte program 1. Zvolený deň sa zvýrazní pomocou .<ul style="list-style-type: none">• Po 2 sekundách sa zobrazí prepne na ďalší program.7. Zopakovaním krokov 4 až 7 nastavte programy 2 až 6.<ul style="list-style-type: none">• Ak sa počas nastavovania časovača v priebehu 30 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, alebo sa stlačí tlačidlo , nastavenie sa v tom momente potvrdí, pričom sa nastavenie časovača ukončí.
Pridanie/úprava časovača	Zopakujte vyššie uvedené kroky.
Vypnutie časovača	Stlačte  , potom stlačte  .
Zapnutie časovača	Stlačte  , potom stlačte  .
Kontrola časovača	<ol style="list-style-type: none">1. Stlačte .2. Stláčajte  alebo  dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný deň, stlačeníím  potvrdte svoju voľbu.3. Stlačeníím  alebo  skontrolujte nastavené programy.
Zrušenie časovača	<ol style="list-style-type: none">1. Stlačte .2. Stláčajte  alebo  dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný deň.3. Stlačeníím  vstúpte do nastavenia programu.4. Stláčajte  alebo  dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný program.5. Stlačeníím  zrušíte daný program.

Poznámky:

- Časovač sa dá nastaviť pre každý deň v týždni (od pondelka až po nedeľu) so 6 programami na každý deň.
- Keď sa zariadenie zapne pomocou časovača zapnutia, na reguláciu teploty v miestnosti sa použije predtým nastavená teplota.
- Rovnaký program časovača sa nedá nastaviť v ten istý deň.
- Môžete zvoliť aj naraz niekoľko dní s rovnakým nastavením časovača.
- Možnosťou nastaviť až 6 programov v ktorýkoľvek daný deň sa napomáha šetreniu energie.

VNÚTORNÁ JEDNOTKA



POZORI!

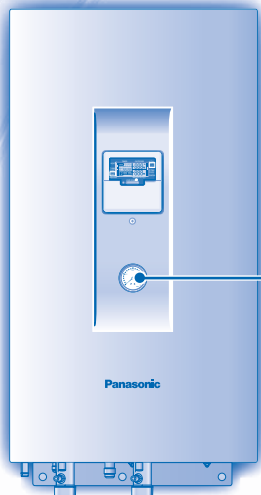
- Pred čistením zariadenia vypnite napájanie.

POKYNY NA ČISTENIE

- Nepoužívajte benzén, riedidlo ani čistiaci prášok.
- Používajte len mydlo (pH7) alebo neutrálny čistiaci prostriedok pre domácnosť.
- Neupoužívajte horúcu vodu, ktorej teplota je vyššia ako 40 °C.

TIP

- Aby sa zaistila optimálna činnosť zariadenia, čistenie zariadenia sa musí vykonávať v pravidelných intervaloch. Obráťte sa na autorizovaného predajcu.



TLAKOMER VODY



- Netlačte sklenený kryt ani naň neudierajte tvrdými zahrotenými predmetmi. Mohlo by to spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Uistite sa, že je tlak vody v rozsahu od 0,05 do 0,2 MPa.
- V prípade, že je tlak vody mimo vyššie uvedeného rozsahu, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

VNÚTORNÁ JEDNOTKA A OVLÁDACÍ PANEL

- Nešpliechajte vodu priamo na zariadenie.
- Zariadenie jemne utrite mäkkou suchou handričkou.

EXTERNÝ FILTER

- Externý filter je potrebné vyčistiť aspoň raz do roka. V opačnom prípade môže dôjsť k upchatiu filtra a následnej poruche systému. Obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Vonkajšia jednotka

- Nezakrývajte otvory na prívod a vývod vzduchu, pretože by sa mohol znížiť výkon zariadenia, prípadne by mohlo dôjsť k jeho poruche. Odstráňte akékoľvek prekážky, aby sa zaistilo dostatočné vetranie.
- Počas zimy vyčistíte vonkajšiu jednotku a odstráňte sneh v jej blízkosti, aby nezakrýval otvory na prívod a vývod vzduchu.

KONTROLA

- Aby sa zaistila optimálna činnosť zariadenia, musia sa vykonávať sezónne kontroly zariadenia, externého filtra a miestnych elektrických rozvodov v pravidelných intervaloch. Túto údržbu by mal vykonávať autorizovaný predajca.
- Odstráňte akékoľvek prekážky pri otvorení prívodu a vývodu vzduchu vonkajšej jednotky.

POČAS DLHODOBÉHO NEPOUŽÍVANIA

- Vypnite napájanie.

KRITÉRIA PRE NEOPRAVITELNÉ ZARIADENIE

VYPNITE NAPÁJANIE a potom sa obráťte na autorizovaného predajcu za nasledujúcich podmienok:

- Nezvyčajný hluk počas prevádzky.
- Do ovládacieho panela vnikla voda/vnikli cudzie častice.
- Z vnútornej jednotky uniká voda.
- Často sa vypína istič.
- Napájací kábel sa nezvyčajným spôsobom zahrieva.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

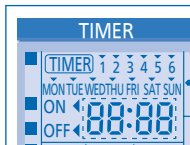
Nasledujúce príznaky neznamenajú poruchu.

PRÍZNAK	PRÍČINA
Zvuk pretekania kvapaliny počas prevádzky.	• Vnútri zariadenia preteká chladivo.
Po opätovnom spustení zariadenia sa jeho činnosť oneskoruje o niekoľko minút.	• Toto oneskorenie slúži na ochranu kompresora zariadenia.
Z vonkajšej jednotky vychádza voda/para.	• Na potrubí dochádza ku kondenzácii alebo vyparovaniu.
V režime vykurovania vychádza z vonkajšej jednotky para.	• Je to spôsobené procesom rozmrazovania, ktorý prebieha vo výmenníku tepla.
Vonkajšia jednotka nepracuje.	• Ak sa teplota vonkajšieho prostredia nachádza mimo určitého prevádzkového rozsahu, systém tepelného čerpadla vstúpi do režimu ochrany.
Činnosť systému vzduchovo-vodného tepelného čerpadla sa vypína.	• Ak vstupná teplota vody vnútornej jednotky je nižšia ako 20 °C. Napájanie podporného vykurovania sa zapne, aby sa voda nahriala.
Problém s nahriatím systému.	• Ak sa pomocou vnútornej jednotky súčasne ovláda vykurovanie miestnosti spolu s podlahovým vykurovaním alebo panelovým vykurovacím zariadením, môže nastať prípad, že sa teplota ohriatej vody zníži, čím sa oslabí podlahové vykurovanie alebo vykurovanie panelového vykurovacieho zariadenia.
Systém sa nedokáže nahriať okamžite.	• Keď je teplota vzduchu vonkajšieho prostredia nízka, nahriatie môže byť problematické.
Po obnovení napájania sa spustí činnosť zariadenia.	• Skontrolujte, či nahromadený sneh nezakrýva výstupný alebo vstupný otvor vonkajšej jednotky.
	• Keď je nastavená výstupná teplota vody nízka, nahriatie môže byť problematické.
	• Kvôli povahe systému tepelného čerpadla je možné, že nahriatie vody bude trvať istý čas, ak sa činnosť zariadenia spustí zo studeného stavu.
	• Zariadenie pracuje v rámci funkcie automatického opätovného spustenia.

Skôr ako zavoláte servis, skontrolujte nasledovné.

PRÍZNAK	PRÍČINA
Proces vykurovania nemá požadovaný účinok.	• Nastavte teplotu správne.
Zariadenie je počas prevádzky hlučné.	• Nie je zatvorený ventil panelového vykurovacieho zariadenia?
Zariadenie nepracuje.	• Odstráňte akékoľvek prekážky pri otvoroch prívodu a vývodu vzduchu vonkajšej jednotky.
LED indikátor prevádzky nesvieti alebo je displej ovládacieho panela prázdny.	• Skontrolujte, či nie je zariadenie namontované šikmo, alebo či nie je nesprávne zatvorený kryt.
	• Skontrolujte, či nie je vypnutý istič.
	• Nie je vypnuté napájanie, alebo nedošlo k výpadku prúdu?



LED indikátor prevádzky bliká a na displeji ovládacieho panela sa objavil chybový kód.



- Vypnite zariadenie a uveďte chybový kód autorizovanému predajcovi.
- Keď sa zobrazil chybový kód, činnosť časovača sa zruší.

Tlačidlo režimu núteného vykurovania



- V prípade poruchy systému vzduchovo-vodného tepelného čerpadla sa na ohrev vody môže použiť podporné vykurovanie. Stlačením  zapnete podporné vykurovanie.
- Stlačením  nútený proces vykurovania zastavíte.
- Počas režimu núteného vykurovania sú akékoľvek ďalšie úkony nedostupné.

Více informací získáte na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika
Thámová 289/13
186 00 Praha 8

telefon: + 420 236 032 511
zákaznická linka: + 420 236 032 911
centrální fax: + 420 236 032 411
e-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com

aktuální info na www.panasonic.cz

Viac informácií získate na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika
Štúrova 11
811 01 Bratislava

telefón: + 421 2 206 22 211
zákaznícka linka: + 421 2 206 22 911
fax: + 421 2 206 22 311
e-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com

aktuálne info na www.panasonic.sk